

2026



Élections

**BULLETIN DE PRÉSENTATION****SECTEUR D'ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE EN TRADUCTION****RÉGION DE MONTRÉAL**

Nous soussigné(e)s, membres de l'Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec, exerçant notre profession principalement dans la région de Montréal, proposons comme candidat(e) aux prochaines élections tenues dans cette région, pour le secteur d'activité professionnelle en traduction,

Nom : **Catherine Ferron Tremblay**

Numéro de membre : **31255**

Adresse : **902-1910 rue des bassins
Montréal (Québec) H3J 1S5**

Nom et prénom du membre	Numéro de membre	Date	Signature du membre
St-François, Sébastien	4560	7 août 2026	
Stéphanie Léonard	32490	7 août 2026	Stéphanie Léonard Signature numérique de Stéphanie Léonard Date : 2026.08.07 12:14:40 -04'00'
FAREZ Florian	25675	07-08-2026	Florian Farez Digitally signed by Florian Farez Date: 2026.08.07 19:43:54 +02'00'
Lamontagne, Stéphanie	7867	08-08-2026	 Stéphanie Lamontagne
Paquin-Lussier Rébeka	36099	9 août 2026	 Rébeka Paquin-Lussier

Exposé d'au plus 250 mots sur les objectifs poursuivis par le candidat ou la candidate

Traductrice agréée depuis dix ans, avocate et titulaire d'une maîtrise en droit de l'entreprise, je pose ma candidature au conseil d'administration de l'OTTIAQ avec la conviction que ma compréhension du marché et mon expérience en gouvernance sauront bénéficier à l'ensemble des membres.

Mes dix ans de pratique à titre de dirigeante d'une entreprise en traduction juridique m'ont donné une compréhension fine des réalités des membres : les défis liés à la reconnaissance de notre expertise, à la valorisation du titre de traducteur agréé auprès des clients et du public, ainsi qu'aux transformations rapides que connaît notre domaine, notamment avec l'essor de l'intelligence artificielle.

Je souhaite également mettre à profit mon expérience en gouvernance, acquise notamment au sein du conseil d'administration du Théâtre du Nouveau Monde, pour appuyer une gestion transparente, saine et redevable envers les membres. Cette expérience m'a permis de développer une compréhension concrète des responsabilités fiduciaires et de l'équilibre à maintenir entre mission, finances et parties prenantes.

Mon objectif est de contribuer à un Ordre solide, à l'écoute de ses membres et capable de remplir sa mission de protection du public dans un contexte professionnel en mutation.

Je, soussigné(e), Catherine Ferron Tremblay, exerçant la profession de traducteur agréé ou de traductrice agréée dans la région de Montréal et proposé(e) dans le bulletin de présentation ci-dessus, consens à être candidat(e) au poste d'administrateur ou d'administratrice pour cette région, pour le secteur d'activité professionnelle en traduction, et déclare respecter les critères d'éligibilité pour le poste. De plus, je m'engage à respecter les normes d'éthique et de déontologie applicables aux administrateurs et aux administratrices.

En foi de quoi, j'ai signé à Montréal, ce 7 jour de août 2026.



(signature)

Le bulletin de présentation ainsi que les documents s'y rattachant doivent être transmis à l'Ordre avant le 10 août 2026 à 17 h.

